

CONCORSO PUBBLICO, PER ESAMI, PER IL RECLUTAMENTO DI N. 5 UNITÀ DI PERSONALE NELL'AREA DEI COLLABORATORI, SETTORE AMMINISTRATIVO, A TEMPO INDETERMINATO E A TEMPO PIENO PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO, DI CUI:

- N. 1 POSTO PRIORITARIAMENTE RISERVATO ALLE CATEGORIE DI VOLONTARI DELLE FORZE ARMATE DI CUI AGLI ARTT. 1014 E 678 DEL D. LGS. 15.03.2010, N. 66;

- N. 1 POSTO PRIORITARIAMENTE RISERVATO AGLI OPERATORI VOLONTARI CHE HANNO CONCLUSO IL SERVIZIO CIVILE UNIVERSALE SENZA DEMERITO DI CUI ALL'ART. 1, COMMA 9BIS, DEL D.L. 22.04.2023, N. 44.

CODICE SELEZIONE USBER24PTA009

(Bando rep. n. 205/2024 del 28.10.2024 pubblicato sul sito istituzionale e sul Portale del reclutamento InPA in data 28.10.2024)

TRACCE DELLE PROVE

TRACCE PROVA SCRITTA

TRACCIA A (non estratta)

Domanda 1

Competenze e funzioni del Rettore

Domanda 2

L'accesso civico ai sensi dell'art. 5 del D. Lgs 33/2013

Domanda 3

Titoli di studio rilasciati dall'Università

Il candidato elabori le risposte avendo cura di seguire le seguenti indicazioni di editing:

- Tipo carattere Times New Roman;
- Stile carattere Normale;
- Stile testo in Corsivo;
- Dimensione carattere 12;
- Testo giustificato;
- Interlinea 1,5;
- Numero massimo di facciate 3;
- Stampa fronte/retro;

Salvare il file nella cartella Documenti con la denominazione "prova concorso".

Traccia B (estratta)

Domanda 1

Competenze e funzioni del Consiglio di Amministrazione

Domanda 2

Competenze e funzioni del Responsabile del Procedimento ai sensi della L. 241/1990

Domanda 3

Strumenti e servizi del Diritto allo studio.

Il candidato elabori le risposte avendo cura di seguire le seguenti indicazioni di editing:

- Tipo carattere Times New Roman;
- Stile carattere Normale;
- Stile testo in Corsivo;

- Dimensione carattere 12;
- Testo giustificato;
- Interlinea 1,5;
- Numero massimo di facciate 3;
- Stampa fronte/retro;

Salvare il file nella cartella Documenti con la denominazione "prova concorso".

Traccia C (non estratta)

Domanda 1

Competenze e funzioni del Senato Accademico

Domanda 2

Diritto d'accesso ai documenti amministrativi ai sensi della L. 241/1990

Domanda 3

Corsi di studio a numero programmato

Il candidato elabori le risposte avendo cura di seguire le seguenti indicazioni di editing:

- Tipo carattere Times New Roman;
- Stile carattere Normale;
- Stile testo in Corsivo;
- Dimensione carattere 12;
- Testo giustificato;
- Interlinea 1,5;
- Numero massimo di facciate 3;
- Stampa fronte/retro;

Salvare il file nella cartella Documenti con la denominazione "prova concorso".

TRACCE PROVA ORALE

Traccia n. 1

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Fonti normative espressioni dell'autonomia Universitaria

Domanda C

Lo stato giuridico dei professori universitari

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

The mission of a University is already contained in its very name: universitas. Openness, plurality, freedom, and encounter, precisely: "universality". «The University is a community» states the Statute. Community means involvement, cooperation, by students, teachers, researchers, administrative and technical staff and service, all united in respect of and for the promotion of human beings.

Traccia n. 2

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Iter procedurale di approvazione dello Statuto

Domanda C

I principi dell'attività amministrativa

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

The University of Bergamo contributes to the cultural, social and economic progress of the territory. Public Engagement: this is the dimensions that is now becoming sounder and that our University is ready to interpret and carry on. Continuing to have a deep connection with the city is not a limit to acknowledging how nowadays internationality is the new horizon to focus our attention to.

Traccia n. 3

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Il Regolamento didattico generale di Ateneo

Domanda C

Le fasi del procedimento amministrativo

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

It was 1968 when, the University, originally named "The Institute of Foreign Languages and Literature" was founded in the Upper Town of Bergamo. An autonomous body, neither private nor public: a project wanted by the city's institutions, animated by their mutual understanding and extraordinary far-sightedness. «An engine for the Upper Town», said the mayor of the time Pezzotta.

Traccia n. 4

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Il Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità

Domanda C

L'annullamento di un atto amministrativo ai sensi della L. 241/90

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

There was a gap to fill, a gap left by Bocconi: the prestigious Milanese University had just closed the Language Course. Grasping this opportunity was really important. The initiative of the Minister of Education of the time, Mr. Scaglia, native from Bergamo, together with the resourcefulness of the first rector, Professor Branca, gave rise to a University whose clear objective was to promote a high-level education and training of the most important European languages and cultures.

Traccia n. 5

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Il sistema AVA

Domanda C

La funzione del responsabile della protezione dei dati (DPO) in un ente pubblico

Letture e traduzione dall'inglese all'italiano

In the early Seventies a new important challenge had to be taken on. Bergamo's entrepreneurial business network demanded a growing number of professional figures highly qualified in economics. The voice of the territory was finally heard: between 1974 and 1985 the degree course was established, to be then followed by The Faculty of Economics and Business Administration Via Salvecchio.

Traccia n. 6**Domanda A**

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

La prova finale disciplinata dal Regolamento didattico generale di Ateneo dell'Università degli studi di Bergamo

Domanda C

La figura dei ricercatori a tempo determinato

Letture e traduzione dall'inglese all'italiano

Dalmine is a symbol of an industrial history that spans the whole Twentieth century. An ideal continuity could be glimpsed between the establishment of the first iron and steel plants at the beginning of the century and the subsequent productive and urban development of that area. It was then necessary to push things a step further, to understand that a territory so rich in work and so much oriented towards innovation represented the natural and perfect ground for the creation of a Department of Engineering.

Traccia n. 7**Domanda A**

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Gli strumenti previsti nell'ambito dell'Internazionalizzazione

Domanda C

Le attività di Terza Missione delle Università

Letture e traduzione dall'inglese all'italiano

Shortly after, the University was expected to make a fundamental change. It was November 1st, 1992 when, with Rector Pietro Enrico Ferri, the University became a state institution and changed its name to University of Bergamo. A new path was then mapped out. That was a way to guarantee stable resources and adopt a new approach to design the destiny of a University whose international vocation was increasing, thanks to the opportunities offered at the time by Erasmus.

Traccia n. 8**Domanda A**

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Modalità di elezione del Rettore o della Rettrice dell'Università degli studi di Bergamo

Domanda C

Regolamento europeo per la protezione dei dati personali (GDPR): il trattamento dei dati sensibili

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

During the rectoral terms of Alberto Castoldi (1999–2009) and Stefano Paleari (2009–2015) there was a substantial increase both in the number of students and teaching staff. Two new Departments were founded, Department of Letters Philosophy, Communication and Department of Law, as well as new Bachelor and Master degree courses and PhD programs.

Traccia n. 9**Domanda A**

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Il Collegio dei revisori dei conti dell'Università degli studi di Bergamo: funzioni, composizione e durata del mandato

Domanda C

Le categorie di personale nell'ambito universitario

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

The University got bigger and stronger, on a didactic and scientific level but also on a physical one: the new offices in via dei Caniana, Sant'Agostino, via Pignolo, scatter the University throughout the city and create a system of campuses. In addition, the science park "Kilometro Rosso" is also home to the prestigious Aula Magna, in the former Fourteenth-century church of Sant'Agostino. With students reaching up to almost 16,000, this is also a crucial phase of international opening.

Traccia n. 10**Domanda A**

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Il Nucleo di Valutazione dell'Università degli studi di Bergamo: funzioni, composizione e durata del mandato

Domanda C

Il sistema di accesso al numero chiuso e al numero programmato

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

With the Rector Prof. Remo Morzenti Pellegrini, synergies with local institutions and the entrepreneurial system are increasing to offer students more and more opportunities. Today, the University and the territory appear to be a mutual source of nourishment, an essential and vital bond, while the international dimension of the University is being increasingly and better enhanced.

Traccia n. 11**Domanda A**

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Il Presidio della Qualità dell'Università degli studi di Bergamo: funzioni, composizione e durata del mandato

Domanda C

Il sistema di reclutamento dei professori universitari

Letture e traduzione dall'inglese all'italiano

Meanwhile, development projects are going on in the city with the recovery of the former Montelungo barracks, which will become the site of the new University Sports Centre, student accommodations and residences for visiting professors. The number of currently enrolled students is now over 20,000.

Traccia n. 12 (non estratta)

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Il Dipartimento: istituzione e attivazione

Domanda C

La figura del tecnologo

Letture e traduzione dall'inglese all'italiano

With the election of the new rector, prof. Sergio Cavalieri, a new path opens up for the University. During the 2021-2027 six-year period, important challenges will have to be faced and the numerous opportunities offered by a rapidly changing world will have to be taken up. UniBg aims to contribute to the opening of new frontiers, to question the "futures" of society and to train the new generation.

Traccia n. 13

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Il Direttore o la Direttrice del Dipartimento dell'Università degli studi di Bergamo: funzioni modalità di elezione e durata del mandato

Domanda C

I dirigenti delle università

Letture e traduzione dall'inglese all'italiano

This idea, the opening of new frontiers, represents the direction to be taken in the next few years, that is a historical moment characterized by huge investments in research and training made available by regional funds, by the PNRR at national level and by Horizon Europe.

Traccia n. 14

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Il Consiglio di dipartimento: funzioni e composizione

Domanda C

La disciplina delle attività extra istituzionali del personale docente nelle Università

Letture e traduzione dall'inglese all'italiano

A University for the city, a widespread campus. It is often thought that bringing all the students together in one campus, thus creating a sort of "small fortress" is the best solution for Universities. But actually this would mean, under many perspectives, creating a barrier between the University community and the world, isolating the student.

Traccia n. 15

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Commissione paritetica docenti-studenti ai sensi dell'art. 42 dello Statuto dell'Università degli studi di Bergamo

Domanda C

Le misure di prevenzione della corruzione che devono essere adottate dalle pubbliche amministrazioni

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

The choice of the University of Bergamo was instead to become, over time, a University *inside the city*. The Campus of Economics and Law, Campus of Humanities and Campuses of Engineering are now part of one design, which represents an invitation: to believe in a daily link *with the city* and its territory, its history, its culture.

Traccia n. 16

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Il Dottorato di Ricerca ai sensi dello Statuto dell'Università degli studi di Bergamo

Domanda C

Il codice etico dell'Università degli studi di Bergamo: contenuti e destinatari

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

The PhD is an academic qualification that corresponds to the highest level of university education, after the master's degree. It lasts for at least three academic years and aims to develop advanced scientific research methods and high-level professionalism to be exercised at universities, public institutions and/or enterprise.

Traccia n. 17

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Le attività di orientamento in ambito universitario

Domanda C

La figura del professore a contratto

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

Bergamo and its University: an adaptive and adaptable University, capable of reacting quickly and positively to the inputs coming from the local environment and capable of responding to the

pressures emerging from the national and international framework. Thanks to a transversal approach that today's knowledge requires. Thanks to an international projection, which is a project for the University and soul of the city today.

Traccia n. 18

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Centri di ricerca e Terza Missione ai sensi dello Statuto dell'Università degli studi di Bergamo

Domanda C

Il sistema di valutazione della performance

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

A Research Grant is a contract awarded through a comparative selection, based on the applicant's qualifications and interview, to young scholars with a Master's degree and/or PhD and an educational background suitable to carry out research projects financed by the University. The research activity is done under the supervision of a scientific project manager, without any predetermined time restrictions.

Traccia n. 19

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Collegi Disciplinari ai sensi dello Statuto dell'Università degli studi di Bergamo

Domanda C

La trasparenza nelle Università: i soggetti coinvolti

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

Applicants with a Master's degree and/or PhD and an educational background suitable to carry out research projects financed by the University may take part in the competition for the awarding of a Research Grant, according to specific research areas.

A Research Grant may not be combined with other scholarships and/or types of grant, nor may it be combined with cooperation agreements or proceeds deriving from continuous freelance professional activities

Traccia n. 20

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Il Consiglio di corso di studio: funzioni e composizione ai sensi del Regolamento didattico generale dell'Università degli studi di Bergamo

Domanda C

La figura del Collaboratore ed Esperto Linguistico (CEL)

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

Growing does not only have a dimensional meaning, and the University in Bergamo is now in its right dimension: not disorganized, not chaotic, student-friendly. To grow means to open up. This is why we wanted to recover important places in the city, real pearls that bear witness to a great past. Regenerated and enhanced spaces open up to everyone offering more and more, cultural initiatives and events.

Traccia n. 21

Domanda A

Il Candidato illustri brevemente la propria esperienza professionale e le motivazioni che lo hanno portato a iscriversi al concorso

Domanda B

Il Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO): contenuti e adempimenti

Domanda C

La disciplina del conflitto di interessi

Lettura e traduzione dall'inglese all'italiano

A post-doc fellowship (*assegno di ricerca*) is a contract awarded through a comparative selection, based on the applicant's qualifications and interview. The former is addressed to young scholars with a Master's degree and/or PhD with an educational background suitable to carry out research projects financed by the University. The research activity is to be carried out under the supervision of a scientific project manager, without any predetermined time restrictions.

Bergamo, 17/03/2025

IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE
Dott. Antonio D'Alessandro
Documento firmato digitalmente
ai sensi dell'art. 24 del D. Lgs. 82/2005